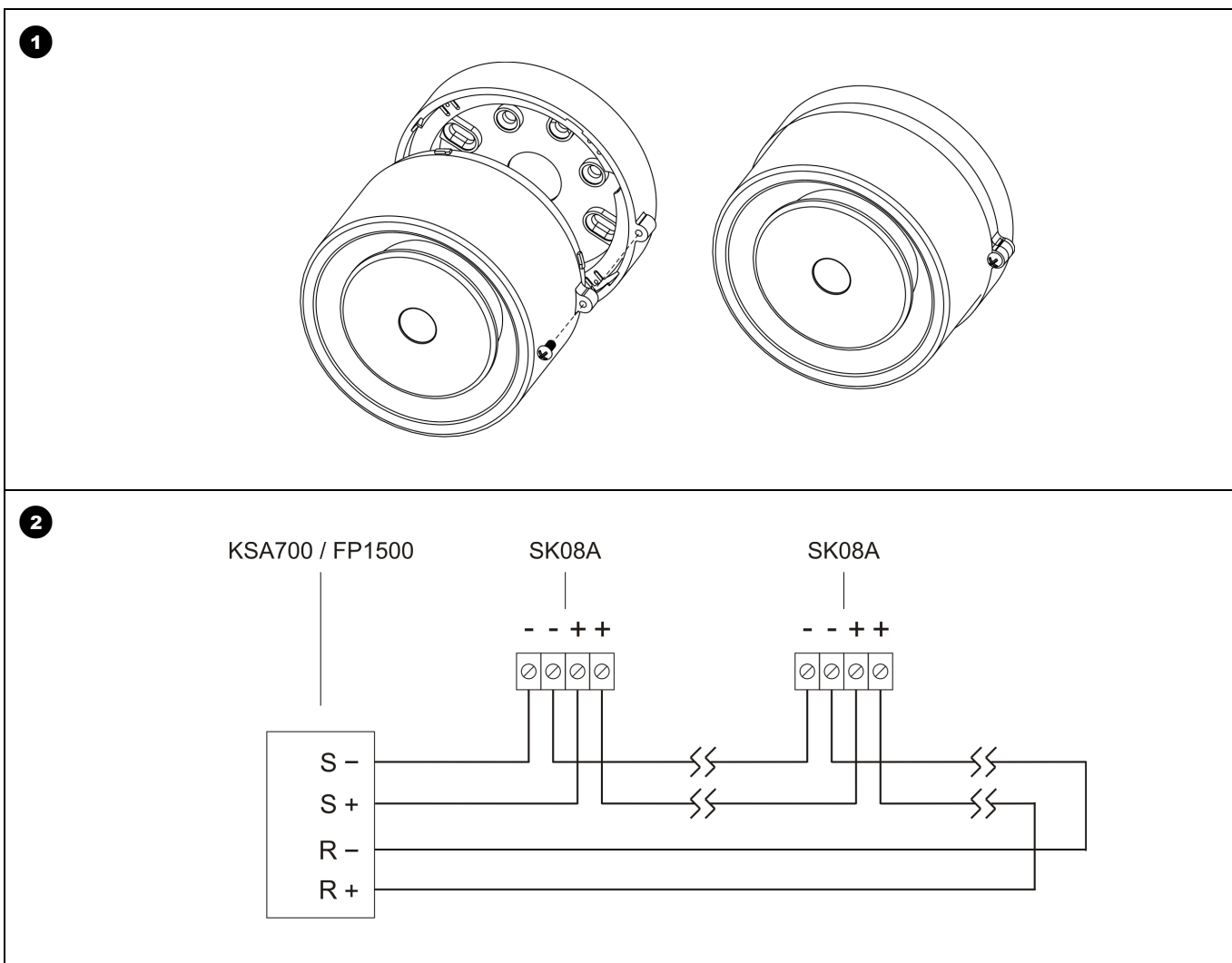




SK08A Addressable Loop-Powered Siren Installation Instructions

EN ES IT PT DE PL CS RU



EN Installation instructions

Description

The SK08A is designed for use with GE Security KSA700/FP1500 series analogue addressable panels. The siren is loop-powered and requires no auxiliary power supply. It is designed for indoor use only.

Installation



For general guidelines on system planning, design, installation, commissioning, use and maintenance, refer to the EN54:14 standard and local regulations.

Electrical connections

Remove the siren cover as shown in Figure 1. Fix the siren base to the wall using the holes provided. Ensure the siren is placed so that it may be heard throughout the zone. Due to the high acoustic level it is recommended that the siren be placed so as to avoid ear injuries.

Connect the siren to the loop as shown in Figure 2. Polarity must be observed.

Once electrical connections are completed snap the siren onto the base and rotate to lock.

Always verify large installations using a loop load calculator to confirm that enough power is available on the loop.



To avoid loop overloading when using loop-powered devices, see the system installation and configuration guidelines in the Loop Power and I/O Modules Application Note. This document is available from your local distributor..

Addressing

Each siren requires a numeric address between 128 and 252 for identification purposes. This is set using DIP switches 1-7 located at the rear of the unit (see page 8).



0832
0832-CPD-0544

Revision 1.2 (June 2007) • Part number 55370098
www.gesecurity.eu • Copyright © 2007 GE Security B.V. All rights reserved

Maintenance


Basic maintenance is reduced to a yearly inspection. Do not modify internal wiring or circuitry.


Technical specifications

Operating voltage.....	21 to 36 V
Loop current consumption (quiescent).....	300 µA
Loop current consumption (alarm).....	max. 6 mA
Sound pressure level (SPL).....	76 to 86 dB(A)*
Frequency (intermittent 500 ms ON / 500 ms OFF).....	800 hz
Maximum number of sirens per loop.....	20
IP rating.....	IP21
Operating temperature.....	-20 to +50°C
Storage temperature.....	-20 to +70°C
Relative humidity.....	max. 95%
Dimensions.....	63 x Ø 93 mm

* SPL values can vary depending on the angle and distance of the user from the siren. The following table indicates approximate SPL values at a distance of 1 metre on the horizontal plane using an operating voltage of 36 V.

Angle	SPL value (max.)
15°	77 dB(A)
45°	82 dB(A)
75°	86 dB(A)
105°	86 dB(A)
145°	82 dB(A)
165°	76 dB(A)

Certification and approvals information	
Product code	SK08A
Description	Addressable loop-powered siren
Certification	
CPD certification body	0832
CPD certificate number	0832-CPD-0544
CPD certificate year	The year of certification is included in the first two digits of your product serial number (located on the product identification label).
EN54	EN54-3 TYPE A
Manufacturer	GE Security, Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands.


	The European directive "Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE) aims to minimise the impact of electrical and electronic equipment waste on the environment and human health. To conform with this directive, electrical equipment marked with this symbol must not be disposed of in European public disposal systems. European users of electrical equipment must now return end-of-life equipment for disposal. Further information can be found on the following website: www.recyclethis.info .
---	--

Instrucciones de instalación

Descripción

La sirena SK08A ha sido diseñada para funcionar con los sistemas analógicos KSA700/FP1500 de GE Security. Genera una señal acústica de alarma en el interior de edificios. Se alimenta directamente del lazo y no necesita fuente de alimentación auxiliar.

Instalación

 Para información sobre el diseño, instalación, uso y mantenimiento del sistema, aconsejamos seguir la norma EN 54-14 y normas locales.

Conexión eléctrica


Quitar la cubierta de la sirena como muestra la figura 1. Fijar la base de la sirena en la pared utilizando los orificios disponibles para ello. La sirena

debe instalarse de modo que su señal cubra todo el local, sin quedar zonas muertas. También se debe tener en cuenta para su colocación la proximidad del personal en condiciones normales, debido a su intensidad sonora.

Conectar la sirena al lazo tal y como muestra la figura 2. Respetar la polaridad.

Una vez se ha realizado el conexionado eléctrico, colocar la sirena en la base y girarla hasta que quede perfectamente enclavada.

Siempre verificar las instalaciones grandes con el programa de cálculo de carga del lazo para confirmar que la alimentación es suficiente.

 Con objeto de evitar sobrecargas en el lazo cuando se utilicen equipos alimentados de lazo, consulte las indicaciones que aparecen en la 'Nota de Aplicación de los módulos de E/S alimentados de lazo'. Puede obtener este documento a través de su distribuidor local.

Asignación de la dirección

Cada sirena tiene que estar identificado con una dirección numérica entre 128 y 252. Esta dirección puede ser asignada utilizando los microinterruptores 1-7 (ver página 8).

Mantenimiento


El mantenimiento del dispositivo consistirá en una inspección tanto visual como de funcionamiento a realizar anualmente. No deberá manipularse el interior de la sirena.


Características técnicas

Tensión de alimentación.....	21 a 36 V
Corriente de consumo de lazo (reposo).....	300 µA
Corriente de consumo de lazo (alarma).....	max. 6 mA
Nivel de presión sonora (SPL).....	76 a 86 dB(A)*
Frecuencia (intermitente 500 ms ON / 500 ms OFF).....	800 hz
Número máximo de sirenas por lazo.....	20
Índice de protección.....	IP21
Temperatura de trabajo.....	-20 a +50°C
Temperatura de almacenado.....	-20 a +70°C
Humedad relativa.....	max. 95%
Dimensiones.....	63 x Ø 93 mm

* Los valores de SPL pueden variar en función del ángulo y la distancia del usuario con la sirena. La tabla siguiente muestra los valores aproximados de SPL a la distancia de 1 metro en un plano horizontal utilizando una tensión de funcionamiento de 36 V.

Ángulo	Valor SPL (máx.)
15°	77 dB(A)
45°	82 dB(A)
75°	86 dB(A)
105°	86 dB(A)
145°	82 dB(A)
165°	76 dB(A)

Información de certificados y aprobaciones	
Código del producto	SK08A
Descripción	Sirena direccionable alimentada de lazo
Certificación	
Entidad de certificación CPD	0832
Número de certificado CPD	0832-CPD-0544
Año de certificación CPD	El año de la certificación está indicado en los dos primeros dígitos del número de serie del producto (situado en la etiqueta del producto).
EN54	EN54-3 TYPE A
Fabricante	GE Security, Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands.

	El objetivo de la directiva europea de Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) es minimizar el impacto de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos sobre el medioambiente y la salud de las personas. Para cumplir con esta directiva, el equipamiento eléctrico marcado con este símbolo no deberá desecharse en ningún sistema de eliminación europeo público. Los usuarios europeos de equipamiento eléctrico deberán retornar los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil para su eliminación. Para más información visite el siguiente sitio Web: www.recyclethis.info .
---	---

IT Guida all'installazione

Descrizione

La sirena SK08A è stata progettata per funzionare con i sistemi KSA700/FP1500 antincendio analogici GE Security e per l'uso in ambienti interni. Si alimenta direttamente dalla linea loop e non richiede alimentazione ausiliaria.

Installazione



Per istruzioni generali su organizzazione, progettazione, installazione, messa in servizio, uso e manutenzione di sistemi antincendio, consultare le normative standard e locali EN54-14.

Connessioni elettriche

Rimuovere la sirena dalla sua base di fissaggio come mostrato nella figura 1.

Fissare la base della sirena al muro utilizzando i fori predisposti. La sirena deve essere installata in una posizione ideale in modo che il suono emesso possa coprire tutto il locale, senza che ci siano delle zone morte. Bisogna considerare anche la sua collocazione in prossimità del personale in condizioni normali, per scegliere l'intensità sonora più adeguata.

Per eseguire le connessioni elettriche vedere Figura 2. Gli ingressi sono polarizzati perciò bisogna fare attenzione ai collegamenti rispettando le polarità.

Una volta che sono completati i collegamenti elettrici, innestare la sirena sulla base ed eseguire una breve rotazione per bloccarla.

Per installazioni di grandi dimensioni verificare sempre con il programma di calcolo specifico il carico del loop per assicurarsi che sia disponibile potenza sufficiente.



Evitare di sovraccaricare la linea loop quando si utilizzano moduli indirizzati alimentati direttamente dal loop, seguire attentamente le linee guida per l'installazione e la configurazione del sistema riportate nella Nota Applicativa - Moduli I/O alimentati dal loop. Questo documento è disponibile dal tuo distributore locale.

Indirizzamento

Ogni sirena necessita di un indirizzo numerico compreso tra 128 e 252 per essere singolarmente identificata nel loop dal sistema. Si configura l'indirizzo mediante l'uso dei DIP switch dall' 1 al 7 che si trovano sulla parte posteriore della sirena (vedere pagina 8).

Manutenzione

La manutenzione della sirena richiede un'ispezione annuale. Non modificare/manipolare il cablaggio o i circuiti interni.

Specifiche tecniche

Tensione di alimentazione	21 a 36 V
Consumo corrente su loop (a riposo)	300 µA
Consumo corrente su loop (allarme)	max. 6 mA
Livello Sonoro (SPL)	76 a 86 dB(A)*
Frequenza (intermittente 500 ms ON / 500 ms OFF)	800 hz
Numero massimo di sirene utilizzabili per loop	20
Grado di protezione	IP21
Temperatura di lavoro	-20 a +50°C
Temperatura di stoccaggio	-20 a +70°C
Umidità relative	max. 95%
Dimensioni	63 x Ø 93 mm

* I valori di potenza sonora (SPL) possono variare a seconda dell'angolo e della distanza dell'utente dalla sirena. La seguente tabella indica i livelli sonori (SPL) approssimati, a una distanza di 1 metro in un piano orizzontale, utilizzando la tensione operativa di 36 V.

Angolo	Livello sonoro (max.)
15°	77 dB(A)
45°	82 dB(A)
75°	86 dB(A)
105°	86 dB(A)
145°	82 dB(A)
165°	76 dB(A)

Informazioni conformità e certificazione	
Codice prodotto	SK08A
Descrizione	Sirena indirizzata alimentata dal loop
Certificazione	
Identificaz. Conformità	0832
Numero conformità CPD	0832-CPD-0544
Anno conformità CPD	Per conoscere l'anno di certificazione del prodotto verificare le prime due cifre del numero di serie del prodotto stesso. Riferirsi all'etichetta di identificazione prodotto.
EN54	EN54-3 TYPE A
Produttore	GE Security, Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands.



La Direttiva europea nota come "Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE), è volta a ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente e sulla salute umana provocato dallo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Al fine di garantire conformità a tale direttiva, è vietato smaltire le apparecchiature elettriche contrassegnate da questo simbolo nei comuni cassonetti per lo smaltimento dei rifiuti siti in territorio europeo. Gli utilizzatori europei sono tenuti a restituire le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del loro ciclo di vita per consentirne il corretto smaltimento. Per ulteriori informazioni, visitare il seguente indirizzo: www.recyclethis.info.

PT Instruções de Instalação

Descrição

A SK08A foi desenvolvida para ser usada com os sistemas de detecção de incêndios analógicos endereçáveis KSA700/FP1500 da GE Security e é concebida para instalação no interior. É alimentada pelo loop não sendo necessário alimentação auxiliar.

Instalação



Para directrizes gerais sobre planeamento, design, instalação, comissionamento, utilização e manutenção de sistemas de incêndio, consulte a norma EN54-14 e os regulamentos locais.

Ligações eléctricas

Remova a cobertura da sirene conforme indicado na Figura 1.

Fixe a base da sirene na parede utilizando os orifícios. A sirene deverá ser colocada estrategicamente na instalação de modo a ser ouvida em toda a zona. Devido ao seu alto nível acústico recomenda-se a colocação em sítios onde evitem lesões auditivas.

Ligue a sirene ao loop conforme indicado na Figura 2. Observe a polaridade.

Uma vez completas as ligações eléctricas coloque a sirene na base e rode para bloquear.

Verifique sempre as instalações de grandes dimensões utilizando o calculador de carga do loop para confirmar se a alimentação do loop é suficiente.



Para evitar a sobrecarga de loop quando são utilizados dispositivos alimentados pelo próprio loop, consulte a nota de aplicação onde se refere a Alimentação Pelo Loop e Módulos I/O. Este documento encontra-se disponível no seu distribuidor local.

Endereçamento

Cada sirene necessita de um endereço numérico entre os endereços 128 e 253. Este endereço é feito mediante a utilização dos DIP-Switches (1 a 7) localizados na parte traseira da unidade (ver página 8).

Manutenção

A manutenção de sirene limita-se a uma inspeção anual. Não modifique as ligações nem os circuitos internos.

Especificações técnicas

Tensão de operação	21 a 36 V
Consumo de loop (repouso).....	300 µA
Consumo de loop (alarme).....	max. 6 mA
Nível de pressão sonora (NPS).....	76 to 86 dB(A)*
Frequência (intermitente 500 ms ON / 500 ms OFF).....	800 hz
Numero máximo de 20 sirenes por loop	20
Índice de protecção.....	IP21
Temperatura de funcionamento.....	-20 a +50°C
Temperatura de armazenamento.....	-20 a +70°C
Humidade relativa.....	max. 95%
Dimensões	63 x Ø 93 mm

* Os valores NPS podem variar, dependendo do ângulo e distância a que o utilizador se encontra da sirene. A tabela seguinte indica os valores NPS aproximados á distância de 1 metro em plano horizontal e utilizando uma tensão de operação de 36 V.

Ângulo	Valor NPS (máx.)
15°	77 dB(A)
45°	82 dB(A)
75°	86 dB(A)
105°	86 dB(A)
145°	82 dB(A)
165°	76 dB(A)

Informação de Aprovações e Certificações	
Código de Produto	SK08A
Descrição	Sirene Endereçável alimentada pelo loop
Certificação	
Grupo de Certificação	0832
Número de Certificado CPD	0832-CPD-0544
Ano de Certificação CPD	O ano da certificação é indicado pelos dois primeiros dígitos do número de série (localizado na etiqueta de identificação do produto).
EN54	EN54-3 TYPE A
Fabricante	GE Security, Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands.



A Directiva Europeia "Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos" (WEEE) tem por objectivo minimizar o impacto dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no meio ambiente e na saúde dos seres humanos. A fim de obedecer a esta directiva, o equipamento eléctrico marcado com este símbolo não deve ser eliminado em sistemas públicos europeus de processamento de resíduos. Os utilizadores europeus de equipamento eléctrico devem agora devolver o equipamento que atinge o fim da sua vida útil para ser eliminado. Poderá encontrar mais informações no website: www.recyclethis.info.



Installations Handbuch

Beschreibung

Das SK08A wurde für GE Security Brandmeldesystemen KSA700/FP1500 für Innenanwendung entwickelt. Es wird von der Ringleitung versorgt und benötigt keine externe Versorgungsspannung.

Installation



Für allgemeine Richtlinien, Planung, Installation und Verbreitung richten Sie sich bitte nach EN54-14 und den lokalen Richtlinien.

Elektrische Verbindungen

Entfernen Sie den Deckel der Sirene wie in Abbildung 1 gezeigt.

Befestigen Sie den Signalgebersockel entsprechend der vorbereiteten Löcher. Achten Sie darauf das der Signalgeber überall gut zu hören ist. Auf Grund des hohen Schalldrucks vermeiden Sie Ohrenverletzungen.

Verbinden Sie die Sirenen mit dem Ring wie In Abbildung 2 dargestellt. Beachten Sie die Polarität.

Nach fertiggestellten Anschluss der elektrischen Verbindungen, drehen Sie die Sirene in den Signalgebersockel bis diese einrastet.

Überprüfen Sie umfangreiche Installationen immer mit dem Loop Load Calculator (Programm zur Berechnung des zulässigen Spannungsabfalls auf der Ringleitung), damit dafür gesorgt ist, dass der Ring mit ausreichend Energie versorgt wird.



Um eine Überbelastung der Ringleitung durch Ringleitungskomponenten zu vermeiden, ist es notwendig, die vorgesehene Konfiguration der Ringleitung rechnerisch, anhand der einzelnen Installationsanleitungen, zu überprüfen.

Adressierung

Zur Identifizierung benötigt jeder Signalgeber eine Adresse zwischen 128 und 253. Die Einstellung erfolgt über DIP Schalter auf der Rückseite des Produkts (siehe Seite 8).

Wartung


Der grundsätzliche Wartungsaufwand beschränkt sich auf eine alljährliche Inspektion. Die Innenverdrahtung oder die Elektronik dürfen nicht verändert werden. Bei sauberen Umgebungsbedingungen ist ein visueller und ein Funktionstest ausreichend.

Technische Daten

Versorgungsspannung	21 bis 36 V
Ring Stromaufnahme (Ruhezustand).....	300 µA
Ring Stromaufnahme (Alarmzustand).....	max. 6 mA
Schalldruck (SPL).....	76 bis 86 dB(A)*
Frequenz (kurzzeitig unterbrechend 500 ms AN / 500 ms AUS).....	800 hz
Maximale Anzahl pro Ring.....	20
Schutzart.....	IP21
Betriebstemperatur	-20 bis +50°C
Lagertemperatur.....	-20 bis +70°C
Relative Luftfeuchtigkeit.....	max. 95%
Abmessungen.....	63 x Ø 93 mm

* Der Schalldruck (SPL) kann sich abhängig vom Winkel und der Entfernung des Benutzer zu dem Signalgeber ändern. Die folgende Tabelle zeigt ungefähre Schalldruckwerte in einer Entfernung von 1 Meter auf der Horizontalebene an, bei einer Betriebsspannung von 36 V.

Winkel	Schalldruck-Wert (SPL) max.
15°	77 dB(A)
45°	82 dB(A)
75°	86 dB(A)
105°	86 dB(A)
145°	82 dB(A)
165°	76 dB(A)

Zertifikat und Zulassungsinformation	
Seriennummer	SK08A
Beschreibung	Addressierbare ringgespeiste Sirene
Bescheinigung	
Bescheinigungsteil	0832
Bescheinigungsnummer CPD	0832-CPD-0544
Bescheinigungsjahr CPD	Das Jahr der Zertifizierung ist ersichtlich in den ersten zwei Ziffern der Produkt- Seriennummer (befindet sich im Produkt- Identifikationsschild).
EN54	EN54-3 TYPE A
Hersteller	GE Security, Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands.



Das Ziel der EG-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte ist, Umwelt- und Gesundheitsschäden durch Elektro- und Elektronik-Altgeräte so gering wie möglich zu halten. Um diese Richtlinie einzuhalten, dürfen Elektrogeräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht in den öffentlichen europäischen Entsorgungssystemen entsorgt werden. Europäische Benutzer von Elektrogeräten müssen ab sofort Altgeräte zur Entsorgung zurückgeben. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf der folgenden Website: www.recyclethis.info.

Instrukcja instalacji

Opis

Syrene SK08A jest przeznaczona do pracy w systemie przeciwpożarowym analogowym adresowalnym KSA700/FP1500 GE Security, i może być używana wyłącznie jako syrena wewnętrzna. Jest ona zasilana z pętli, więc nie wymaga podłączenia zasilania zewnętrznego.

Montaż



Ogólne zasady projektowania, implementacji, montażu, uruchomienia, użytkowania i konserwacji systemów są zdefiniowane przez normę EN54-14 oraz przepisy lokalne.

Podłączenie okablowania

Usunąć pokrywę syreny, jak pokazano na Rys.1

Przymocować podstawę syreny do ściany, korzystając z otworów w podstawie. Należy upewnić się, że syrena jest ulokowana w takim miejscu, z którego sygnał będzie słyszalny w całej strefie. Z powodu wysokiego poziomu głośności dźwięku zaleca się montaż syreny w takim miejscu, w którym nie istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia słuchu użytkownika.

Podłączyć syrenę do pętli zgodnie z Rys.2. Zachować prawidłową polaryzację.

Po przyłączeniu przewodów należy wcisnąć syrenę do podstawy i przekręcić aż do zatrzaśnięcia.

Zawsze przed montażem zweryfikuj obciążenie pętli, korzystając z narzędzia Kalkulator Pętli, aby upewnić się, że syreny nie pobierają zbyt dużego prądu.



Aby uniknąć przeciążenia pętli przy stosowaniu wielu urządzeń pętlowych, należy ściśle przestrzegać wytycznych przy projektowaniu i sprawdzać dane techniczne urządzeń pętlowych. Przydatny jest również Kalkulator Pętli, dostępny u przedstawicieli handlowych.

Adresowanie

Każda syrena wymaga ustawienia adresu od 128 do 252 w celu identyfikacji. Jest on ustawiany na przełącznikach DIP 1-7, które znajdują się na tylnej stronie syreny (zobacz strona8).

Konserwacja


Konserwacja jest ograniczona do corocznego przeglądu. Nie należy zmieniać okablowania ani rozbiierać urządzenia.

Dane techniczne

Zasilanie	21 do 36 V
Pobór prądu z pętli (spoczynkowo)	300 µA
Pobór prądu z pętli (alarm)	maks. 6 mA
Natężenie dźwięku	76 do 86 dB(A)*
Częstotliwość (przełączanie 500 ms zał. / 500 ms wył.)	800 Hz
Maksymalna ilość syren na pętli	20
Stopień ochrony	IP21
Temperatura pracy	-20 do +50°C
Temperatura magazynowania	-20 do +70°C
Wilgotność względna	maks. 95%
Wymiary	63 x Ø 93 mm

* Natężenie dźwięku zmienia się w zależności od kąta i odległości użytkownika od syreny. Poniższa tabela podaje wartości natężenia dźwięku w zależności od kąta w odległości 1 m w płaszczyźnie horyzontalnej i przy napięciu 36 V.

Kąt	Natężenie dźwięku (maks)
15°	77 dB(A)
45°	82 dB(A)
75°	86 dB(A)
105°	86 dB(A)
145°	82 dB(A)
165°	76 dB(A)

Informacje o certyfikatach	
Symbol produktu	SK08A
Opis	Adresowana syrena zasilana z pętli
Certyfikat	
Ogran certyfikujący	0832
Numer Certyfikatu CPD	0832-CPD-0544
Rok certyfikatu CPD	Rok certyfikacji jest podany w pierwszych dwóch cyfrach numeru seryjnego (z naklejki identyfikacyjnej).
EN54	EN54-3 TYPE A
Producent	GE Security, Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands.



Europejska dyrektywa o odpadach pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment) ma na celu zminimalizowanie wpływu odpadów, pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego na środowisko i zdrowie ludzi. Żeby zapewnić zgodność z tą dyrektywą, urządzenia elektryczne oznaczone tym symbolem nie mogą być utylizowane w publicznych europejskich systemach utylizacji. Europejscy użytkownicy urządzeń elektrycznych muszą teraz zwracać urządzenia do utylizacji po zakończeniu ich przydatności użytkowej. Dalsze informacje znajdują się na następującej witrynie internetowej: www.recyclethis.info.

Instalační návod

Popis

Siréna SK08A byla vyvinuta pro použití s analogovými adresnými systémy elektrické požární signalizace KSA700/FP1500 firmy GE Security. Je napájena ze smyčky a nevyžaduje žádný pomocný zdroj. Umisťuje se v souladu s pracovními podmínkami ve vnitřním prostředí.

Instalace



Všeobecné pokyny pro plánování, konstrukci, instalaci, uvedení do provozu, používání a údržbu požárních systémů doporučujeme provádět dle standardu EN54-14 a lokálních předpisů.

Elektrické zapojení

Sejměte kryt sirény jak je ukázáno na Obrázku 1.


Pro přišroubování sirénové základny na stěnu využijte otvory v základně. Siréna musí být umístěna tak, aby byla slyšet v celé zóně, kde je to třeba.

Doporučujeme sirénu současně umístit tak, aby vlivem jejího akustického výkonu nemohlo dojít k poškození sluchu osob.

Zapojte sirénu do smyčky jak je ukázáno na obrázku 2. Musí být dodržena polarita.

Jakmile je siréna zapojena, vložte ji do základny a zajistěte pootočením v zámku základny.

U větších instalací vždy zkontrolujte konfiguraci použitím kalkulatoru zatížení smyčky, abyste se ujistili, že nebude překročeno zatížení smyčky.

 Abyste předešli přetížení smyčky při použití zařízení napájených ze smyčky, postupujte podle instalačního a konfiguračního manuálu pro zařízení napájená ze smyčky a vstup/výstupní moduly. Tento manuál je dostupný u Vašeho lokálního distributora.

Adresace

Každá siréna musí mít adresu od 128 do 252. Adresa se nastaví pomocí DIP spínače 1-7 umístěného ve spodní části sirény (viz str. 8).

Údržba


Základní údržba jspočívá v roční prohlídce. Nepokoušejte se modifikovat vnitřní zapojení a obvody sirény.


Technické specifikace

Pracovní napětí.....	21 až 36 V
Odběr z kruhové smyčky(v klidu)	300 µA
Odběr z kruhové smyčky (při poplachu)	max. 6 mA
Úroveň akustického tlaku.....	76 až 86 dB(A)*
Frekvence (prerušované - 500 ms tón / 500 ms klid).....	800 Hz
Maximální počet siren ve smyčce	20
Krytí.....	IP21
Pracovní teplota	-20 až +50°C
Skladovací teplota.....	-20 až +70°C
Relativní vlhkost.....	max. 95%
Rozměry	63 x Ø 93 mm

* Úroveň akustického tlaku může kolísat v závislosti na úhlu a vzdálenosti uživatele od sirény. Následující tabulka ukazuje přibližné úrovně akustického tlaku ve vzdálenosti 1 metr v horizontální rovině při pracovním napětí 36 V.

Úhel	Úroveň akustického tlaku (max.)
15°	77 dB(A)
45°	82 dB(A)
75°	86 dB(A)
105°	86 dB(A)
145°	82 dB(A)
165°	76 dB(A)

Certifikace a schválení	
Typ výrobku	SK08A
Popis	Adresovatelná siréna napájená ze smyčky
Certifikace	
Certifikační orgán	0832
Číslo certifikace CPD	0832-CPD-0544
Rok certifikace CPD	Rok, ve kterém byl produkt certifikován, je obsažen v prvních dvou číslicích jeho výrobního čísla (umístěného na identifikačním štítku výrobku).
EN54	EN54-3 TYPE A
Výrobce	GE Security, Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandsko.




Cílem Evropské směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) je minimalizovat vliv odpadu z elektrických a elektronických zařízení na životní prostředí a lidské zdraví. Podle této směrnice, se elektrická zařízení označená tímto symbolem nesmí likvidovat v zařízeních na likvidaci komunálního odpadu. Uživatelé elektrických zařízení v Evropě musí nyní tato zařízení po skončení životnosti odevzdat k likvidaci. Další informace naleznete na následující internetové adrese: www.recyclethis.info.

Руководство по установке

Описание

SK08A создана для использования с адресно-аналоговыми панелями GE Security серий KSA700/FP1500. Сирена питается от шлейфа и не требует дополнительного блока питания. SK08A предназначена для использования только внутри помещений.

Монтаж

 Для получения общей информации о планировании системы, разработке, монтаже, вводе в эксплуатацию, использованию и обслуживанию обратитесь к нормам EN54-14 и локальным требованиям.

Электрические соединения


Снимите крышку сирены, как показано на рис. 1.

Закрепите монтажную базу сирены на стене, используя предусмотренные отверстия. Убедитесь, что сирена установлена в таком месте, из которого она может быть услышана во всей зоне. Вследствие высокого акустического уровня рекомендуется устанавливать сирену так, чтобы предотвратить нарушение слуха.

Подключите сирену к шлейфу, как показано на рис. 2. с соблюдением полярности.

Как только завершили подключение, вставьте сирену в монтажную базу и поверните ее для фиксации.

Большие системы всегда необходимо проверять с помощью калькулятора нагрузки на шлейф для подтверждения того, что уровень напряжения в шлейфе является достаточным.

 Для предотвращения перегрузки шлейфа при использовании устройств, питающихся от него, обращайтесь к разделам Напряжение в шлейфе и Модули Входов/Выходов руководства по установке и конфигурированию. Этот документ доступен у вашего локального дистрибьютора.

Адресация

В каждой сирене должен быть задан адрес от 128 до 252 для идентификации панели. Адрес устанавливается с помощью переключателей DIP 1-7, размещенных на задней стороне устройства (см. стр. 8).

Обслуживание

Базовое техническое обслуживание предполагает только ежегодную проверку. Внутренние схемы и проводка не подлежат изменению.

Технические Характеристики

Питание	от 21 до 36 В
Потребление тока (покой).....	300 мкА
Потребление тока (тревога)	макс. 6 mA
Уровень звукового давления	от 76 до 86 (V)* Дб
Частота (импульс 500 мсек ВКЛ / 500 мсек ВЫКЛ).....	800 Hz
Макс. количество в шлейфе.....	20
Степень защиты	IP21
Рабочая температура.....	-20 до +50°C
Температура хранения.....	-20 до +70°C
Относительная влажность.....	макс. 95%
Размеры.....	63 x Ø 93 mm

* Значение уровня звукового давления (SPL) зависит от угла и расстояния пользователя по отношению к сирене. Представленная таблица показывает приблизительные значения SPL на расстоянии равном 1 метру, на ровной поверхности и рабочем напряжении 36 В.

Угол	Значение SPL (макс)
15°	77 Дб
45°	82 Дб
75°	86 Дб
105°	86 Дб
145°	82 Дб
165°	76 Дб

Информация о сертификатах	
Код продукта	SK08A
Описание	Адресная сирена с питанием по шлейфу
Сертификат	CE
Орган сертификации	0832
Номер сертификата CPD	0832-CPD-0544
Год сертификации CPD	Год сертификации включен в первые две цифры серийного номера продукта (расположенного на идентифицирующей этикетке продукта).
EN54	EN54-3 TYPE A
Производитель	GE Security, Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands.



Действие европейской директивы об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) направлено на минимизацию негативного воздействия отходов электрического и электронного оборудования на окружающую среду и здоровье людей. Чтобы обеспечить соответствие требованиям этой директивы, электрическое оборудование, помеченное этим символом, нельзя утилизировать посредством европейских коммунальных систем утилизации отходов. Теперь по окончании срока эксплуатации европейские пользователи электрического оборудования должны возвращать данное оборудование для его утилизации. Более подробную информацию можно найти на следующем веб-сайте: www.recyclethis.info.

Table 1: DIP switch address settings:

128	129	130	131	132	133	134
135	136	137	138	139	140	141
142	143	144	145	146	147	148
149	150	151	152	153	154	155
156	157	158	159	160	161	162
163	164	165	166	167	168	169
170	171	172	173	174	175	176
177	178	179	180	181	182	183
184	185	186	187	188	189	190
191	192	193	194	195	196	197
198	199	200	201	202	203	204
205	206	207	208	209	210	211
212	213	214	215	216	217	218
219	220	221	222	223	224	225
226	227	228	229	230	231	232
233	234	235	236	237	238	239
240	241	242	243	244	245	246
247	248	249	250	251	252	